

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: JIMO Limpa Contato Aerossol

Revisión: 05

Fecha: 21/01/2025

Página: 1/9

1 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Identificador SGA del producto:	JIMO Limpa Contato Aerossol
Otros medios de identificación:	42322
Uso recomendado del producto químico:	Uso industrial.
Restricciones de uso específicas:	No son conocidas restricciones para el uso.
Datos sobre el proveedor:	Jimo Química Industrial Ltda. Dirección: Rua Ítalo Raffo 693 - Distrito Industrial, CEP: 94930-240 - RS - Brasil. Teléfono: +55 51 3470 67 55 Correo electrónico: jimo@jimo.com.br
Número de teléfono para emergencias:	+55 51 3470 67 55 / 0800 051 41 46

2 - IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO O PELIGROS

Clasificación de la sustancia o mezcla:	Aerosoles - Categoría 1; Corrosión/irritación cutáneas - Categoría 2; Lesiones oculares graves/irritación ocular - Categoría 2A; Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras exposiciones repetidas - Categoría 2; Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático - Categoría 3; Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático - Categoría 3.
Sistema de clasificación adoptado:	Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA), Naciones Unidas.

Elementos de las etiquetas del SGA

Pictogramas:



Palabra de advertencia: PELIGRO

Indicaciones de peligro: H222 Aerosol extremadamente inflamable.
H229 Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta.
H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.

Consejos de prudencia: **PREVENCIÓN:**
P210 Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar.
P211 No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición.
P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P260 No respirar polvos/humos/gases/ nieblas/vapores/aerosoles.
P264 Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación.
P264 + P265 Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación. No tocarse los ojos.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: JIMO Limpa Contato Aerossol

Revisión: 05

Fecha: 21/01/2025

Página: 2/9

P273 No dispersar en el medio ambiente.

P280 Usar guantes, ropa de protección, equipo de protección para los ojos, la cara y protección auditiva.

INTERVENCIÓN:

P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P319 Buscar ayuda médica si la persona no se encuentra bien.

P321 Tratamiento específico.

P332 + P317 En caso de irritación cutánea buscar ayuda médica.

P337 + P317 Si la irritación ocular persiste, buscar ayuda médica.

P362 + P364 Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.

ALMACENAMIENTO:

P410 + P412 Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F.

ELIMINACIÓN:

P501 Eliminar el contenido en conformidad con las normativas locales.

Otros peligros que no
conducen a una
clasificación:

El producto no tiene otros peligros.

3 - COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

MEZCLA

Componentes que contribuyen al peligro:

Identificador del producto	CAS/CE	Rango de concentración (%)
Butano	68476-85-7	60 - 70
Hidrocarbonetos saturados c6-c8	64741-42-0	10 - 20
Propano-2-ol	67-63-0	10 - 20

4 - PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios necesarios

Inhalación: Llevar a la víctima a un lugar ventilado y manténgala en reposo en una posición que no dificulte la respiración. Si la víctima se siente mal, póngase en contacto con un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o médico. Lleve este documento.

Contacto con la piel: Lave la piel expuesta con una cantidad suficiente de agua para eliminar el producto. Quítese y aísle la ropa y los zapatos contaminados. En caso de irritación de la piel: Consultar a un médico. Lleve este documento.

Contacto con los ojos: Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. En caso de uso de lentes de contacto, quitarlas, si es posible y enjuáguelos nuevamente. Si persiste la irritación de los ojos: Consultar a un médico. Lleve este documento.

Ingestión: Lave la boca de la víctima con agua en abundancia. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Si la víctima se siente mal, póngase en contacto con un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o con un médico. Lleve este documento.

Síntomas/efectos más: Provoca irritación cutánea con enrojecimiento, dolor y sequedad. Provoca irritación ocular grave con

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: JIMO Limpa Contato Aerossol

Revisión: 05

Fecha: 21/01/2025

Página: 3/9

importantes, agudos o retardados: enrojecimiento y dolor. Puede provocar daños tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial: Evite el contacto con el producto al rescatar a la víctima. Si es necesario, el tratamiento sintomático debe incluir, sobre todo, medidas de apoyo como la corrección de trastornos hidroelectrolíticos, metabólicos, así como la asistencia respiratoria. En caso de contacto con la piel, no frotar la zona afectada.

5 - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción: Adecuados: dióxido de carbono (CO_2), niebla de agua y químico seco.
 No recomendados: agua directamente sobre el material en llamas.

Peligros específicos del producto químico: La combustión del material o de su embalaje puede generar gases irritantes y tóxicos como monóxido y dióxido de carbono.
 La combustión del producto químico o de su embalaje puede formar gases irritantes y tóxicos como monóxido y dióxido de carbono.
 Muy peligroso cuando se expone a un calor excesivo u otras fuentes de ignición como: chispas, llamas o llamas de fósforos y cigarrillos, las operaciones de soldadura, luces piloto y motores eléctricos. Puede acumular carga estática por flujo o agitación. Los vapores del producto calentado pueden encenderse por una descarga estática. Los vapores son más pesados que el aire y pueden acumularse en áreas bajas o cerradas, tales como alcantarillas y sótanos. Pueden viajar grandes distancias provocando el retroceso de la llama o nuevos incendios, tanto en entornos abiertos y cerrados. Los contenedores pueden explotar si se calientan.

Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios: No extinga un incendio por fuga de gas a menos que la fuga pueda contenerse. Si la carga se ve envuelta en un incendio, aisle y evacue la zona con un radio mínimo de 1600 metros. Utilizar un aparato respiratorio autónomo de presión positiva (SCBA) y ropa de protección completa. Los contenedores y tanques involucrados en el incendio deben ser enfriados con niebla de agua.

6 - MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia: Aísle la fuga de las fuentes de ignición. Mantenga las personas no autorizadas alejadas del área. Detenga la fuga si se puede hacer sin riesgo. Evite chispas o llamas. No fumar. No toque en los recipientes dañados o el producto derramado sin la ropa adecuada. Evite la exposición al producto. Quédate en un lugar seguro, con el viento a tu espalda. Use equipo de protección personal como se describe en la sección 8.

Para el personal de los servicios de emergencia: Use EPP completo con gafas de seguridad, guantes de seguridad, ropa protectora adecuada y zapatos cerrados. En caso de fuga, donde la exposición es grande, se recomienda el uso de máscara de protección respiratoria adecuada.

Precauciones relativas al medio ambiente: Evite que el producto derramado entre en cursos de agua y alcantarillas.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos: Para la fase gaseosa: Liberar el contenido lentamente a la atmósfera. Manténgase a favor del viento. No vierta agua en el derrame o en la fuente de la fuga. Debido a la dispersión del material en el ambiente, se recomienda ventilar el área hasta que se despeje el área. Todo el equipo utilizado para contener el material debe estar conectado a tierra. No deseche los contenedores usados o dañados directamente al medio ambiente o al sistema de alcantarillado.
 Para la fase líquida: Utilice agua nebulizada para reducir la dispersión del material. Utilice barreras naturales o de contención de derrames. Recoger el material derramado y colocarlo en contenedores apropiados. Adsorber el material restante con arena seca, tierra, vermiculita o cualquier otro producto inerte. Coloque el material adsorbido en contenedores apropiados y retírelos a un lugar seguro. Utilice herramientas antichispas para recoger el material absorbido. Para la disposición

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: JIMO Limpa Contato Aerossol

Revisión: 05

Fecha: 21/01/2025

Página: 4/9

final, proceder de acuerdo con la Sección 13 de este documento.

7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura:	Manipular en un área ventilada o con sistema general de ventilación/escape local. Evitar la formación de gases y aerosoles. Evite la exposición al producto, ya que los efectos pueden no sentirse inmediatamente. Use equipo de protección personal como se describe en la sección 8. Evite el contacto con materiales incompatibles.
Higiene en general:	Lávese bien las manos y la cara después de la manipulación y antes de comer, beber, fumar o ir al baño. La ropa contaminada debe cambiarse y lavarse antes de volver a usarla. Quítese la ropa contaminada y el equipo de protección antes de ingresar a las áreas para comer.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Prevención de incendio y atmósferas explosivas:	Mantener alejado del calor, chispas, llamas abiertas y superficies calientes. No fumar. Mantenga el envase bien cerrado. Conecte a tierra el contenedor del producto y el recipiente receptor durante las transferencias. Utilice únicamente herramientas que no produzcan chispas. Evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Utilice equipos eléctricos, de ventilación y de iluminación a prueba de explosiones.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades:	Almacene en un lugar seco y bien ventilado, lejos de la luz solar. Mantener el envase cerrado. No es necesario añadir estabilizantes y antioxidantes para asegurar la durabilidad. Mantener alejado de materiales incompatibles.
Materiales de embalaje:	Semejante a embalaje original.
Materiales inadecuados para el embalaje:	No son conocidos materiales inadecuados.

8 - CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Parámetros de control

Límite de exposición ocupacional:	Los siguientes valores se aplican al lugar de trabajo. - <u>Butano</u>: OSHA - PEL - TWA: 1000 ppm (1800 mg/m³) (29 CFR 1910.1000 Table Z-1) (CFR); NIOSH - REL - TWA: 1000 ppm (1800 mg/m³); ACGIH - TLV - TWA: (AF; D; EX); - <u>Propano-2-ol</u>: OSHA - PEL - TWA: 400 ppm (980 mg/m³) (29 CFR 1910.1000 Table Z-1) (CFR); NIOSH - REL - TWA: 400 ppm (980 mg/m³); NIOSH - REL - STEL: 500 ppm (1225 mg/m³); ACGIH - TLV - TWA: 200 ppm; ACGIH - TLV - STEL: 400 ppm. D: Asfixiante simple; EX: Peligro de explosión: la sustancia es un asfixiante inflamable o las excursiones por encima del TLV® podrían aproximarse al 10% del límite inferior de explosividad; AF: Consulte el Apéndice F: Contenido mínimo de oxígeno. CFR: Ver artículo mencionado en OSHA CFR.
Límite biológicos:	- <u>Propano-2-ol</u> :

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: JIMO Limpa Contato Aerossol

Revisión: 05

Fecha: 21/01/2025

Página: 5/9

ACGIH - BEI: Determinante: Acetona en orina. Tiempo de muestreo: Fin del turno al final de la semana laboral. Índice: 40 mg/L. Notación: Ns, B.

B: El determinante puede estar presente en los especímenes biológicos, tomados en sujetos que no han tenido exposición laboral, a una concentración que puede afectar la interpretación de los resultados. Estas concentraciones de fondo están incorporadas en el valor del BEI;

Ns: El determinante no es específico ya que también se observa después de la exposición a otras sustancias químicas.

Otros límites y valores: No se establecen otros límites y valores.

Controles técnicos apropiados: Se recomienda una evaluación de riesgos para definir las medidas de control de ingeniería necesarias para eliminar o minimizar el riesgo. Estas medidas ayudan a reducir la exposición al producto. Mantener las concentraciones atmosféricas de los componentes del material por debajo de los límites de exposición ocupacional indicados.

Medidas de protección individual, como equipo de protección personal (EPP)

Protección de los ojos/la cara: Gafas de protección.

Protección de la piel: Zapatos cerrados y ropa de protección adecuada. Guantes de protección adecuados.

Protección de las vías respiratorias: Una evaluación de riesgos se debe realizar para la definición adecuada de la protección respiratoria en vista de las condiciones de uso del material.

Peligros térmicos: No presenta riesgos térmicos.

9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico: Líquido comprimido.

Color: Incoloro.

Olor: Característica.

Punto de fusión/punto de congelación: No aplicable.

Punto de ebullición o punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición: No aplicable.

Límite de inflamabilidad: No disponible.

Límites inferior y superior de explosión / inflamabilidad: No aplicable.

Punto de inflamación: < 3 °C - Copa cerrada.

Temperatura de ignición espontánea: No disponible.

Temperatura de descomposición: No aplicable.

pH: No aplicable.

Viscosidad cinemática: No aplicable.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: JIMO Limpa Contato Aerossol

Revisión: 05

Fecha: 21/01/2025

Página: 6/9

Solubilidad: Inmiscible en agua. Miscible en disolventes orgánicos.

Coefficiente de reparto
n-octanol/agua (valor
logarítmico): No disponible.

Presión de vapor: No aplicable.

Densidad de vapor
relativa: No aplicable.

Densidad y/o densidad
relativa: Densidad relativa: 0,73 a 0,75 a 20 °C.

Características de
partículas: No aplicable.

Otras informaciones: No aplicable.

10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad: No se espera reactividad en condiciones normales de temperatura y presión.

Estabilidad química: Producto estable en condiciones normales de temperatura y presión.

Posibilidad de
reacciones peligrosas: No se conocen reacciones peligrosas con el material.

Condiciones que deben
evitarse: Altas temperaturas. Fuentes de ignición. Contacto con materiales incompatibles.

Materiales
incompatibles: Agentes oxidantes, agentes oxidantes fuertes, bases fuertes, cloro, el ácido sulfúrico, fuerte oxidante, materiales combustibles, metales alcalinos, níquel y oxígeno.

Productos de
descomposición
peligrosos: No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda: Producto no clasificado como tóxico agudo por vía oral y inhalación.
ETAm Polvos y nieblas (4h): > 5 mg/L.
ETAm Oral: > 5000 mg/kg.

Corrosión/irritación
cutánea: Provoca irritación cutánea con enrojecimiento, dolor y sequedad.

Lesiones oculares
graves/irritación ocular: Provoca irritación ocular grave con enrojecimiento y dolor.

Sensibilización
respiratoria o cutánea: No se espera que se presente sensibilización respiratoria o cutánea.

Mutagenicidad en
células germinales: No se espera que muestre mutagenicidad en células germinales.

Carcinogenicidad: No se espera que sea cancerígeno.

Toxicidad para la
reproducción: No se espera que sea tóxico para la reproducción.

Toxicidad sistémica
específica de órganos
diana - Exposición
única: No se espera que presente toxicidad específica en órganos diana por exposición única.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: JIMO Limpa Contato Aerossol

Revisión: 05

Fecha: 21/01/2025

Página: 7/9

Toxicidad sistémica
específica de órganos
diana - Exposición
repetidas: Puede provocar daños tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Peligro por aspiración: No se espera que presente un peligro de aspiración.

12 - INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

Ecotoxicidad: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.

Persistencia y
degradabilidad: Se espera que el producto tiene persistencia y no es fácilmente biodegradable.

Potencial de
bioacumulación: No se espera que tenga un alto potencial de bioacumulación.

Movilidad en el suelo: No determinada.

Otros efectos adversos: No se conocen otros efectos ambientales.

13 - INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Métodos de eliminación

El tratamiento y la disposición deben evaluarse específicamente para cada material. Debe ser eliminado como residuo peligroso de acuerdo con las regulaciones locales.

Mantenga los restos del material en sus envases originales y debidamente cerrados. La eliminación debe realizarse según lo establecido para el producto.

14 - INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Terrestre: UN - United Nations: Model Regulations:
• Recommendations on the Transport of Dangerous Goods.

Número de la ONU: 1950

Nombre apropiado
para el embarque: AEROSOLES

Clase o división de
riesgo principal: 2.1

Clase o división de
riesgo subsidiario: NA

Grupo de embalaje: NA

Peligro al medio
ambiente: El producto no se considera peligroso para el medio ambiente por transporte terrestre.

**Reglamentos
ferroviarios:** COTIF - Convention concerning International Carriage by Rail:
• Appendix C: RID - Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods
by Rail.

Número de la ONU: 1950

Nombre apropiado
para el embarque: AEROSOLES

Clase o división de
riesgo principal: 2.1

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: JIMO Limpa Contato Aerossol

Revisión: 05	Fecha: 21/01/2025	Página: 8/9
Clase o división de riesgo subsidiario:	NA	
Grupo de embalaje:	NA	
Peligro al medio ambiente:	El producto no se considera peligroso para el medio ambiente en el transporte ferroviario.	
Marítima:	IMO - International Maritime Organization: • IMDG Code - International Maritime Dangerous Goods Code.	
Número de la ONU:	1950	
Nombre apropiado para el embarque:	AEROSOLS	
Clase o división de riesgo principal:	2.1	
Clase o división de riesgo subsidiario:	NA	
Grupo de embalaje:	NA	
Peligro al medio ambiente:	No es considerado un contaminante marino para el transporte.	
EmS:	F-D,S-U	
Aire:	IATA - International Air Transport Association: • DGR - Dangerous Goods Regulation.	
Número de la ONU:	1950	
Nombre apropiado para el embarque:	AEROSOLS	
Clase o división de riesgo principal:	2.1	
Clase o división de riesgo subsidiario:	NA	
Grupo de embalaje:	NA	
Peligro al medio ambiente:	El producto no se considera peligroso para el medio ambiente por transporte aéreo.	
Precauciones especiales:	No aplicable.	
Transporte marítimo a granel según los instrumentos de la OMI.:	Consulte las regulaciones: • Organización Marítima Internacional: MARPOL: Artículos, protocolos, anexos, interpretaciones unificadas del Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973, modificado por el Protocolo de 1978 al respecto, edición consolidada. IMO, Londres, 2006; • Organización Marítima Internacional: Código IBC: Código Internacional para la Construcción y el Equipo de Buques que Transportan Productos Químicos Peligrosos a Granel: con Normas y Directrices Relevantes para el Código. IMO, Londres, 2007.	

15 - INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

Convention concerning Safety in the use of Chemicals at Work (Convention 170) - International Labour Organization, 1990.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: JIMO Limpa Contato Aerossol

Revisión: 05

Fecha: 21/01/2025

Página: 9/9

16 - OTRAS INFORMACIONES

Este documento fue preparado en base a los conocimientos actuales sobre el manejo adecuado de productos y en las condiciones normales de uso, de conformidad con la aplicación especificada en el envase. Cualquier otra forma de uso del producto que implique su combinación con otros materiales, además de formas de uso distintas a las indicadas, es responsabilidad del usuario. Advierte que el manejo de cualquier sustancia química requiere el conocimiento previo de sus peligros para el usuario. En el ámbito laboral, corresponde a la empresa que utiliza el producto formar a sus empleados sobre los posibles riesgos derivados de la exposición al producto químico.

Control de cambios:

Versión	Fecha de fabricacion	Cambios
05	21/01/2025	Cambio en la sección: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 y 16.

Abreviaturas:

ACGIH - *American Conference of Governmental Industrial Hygienists* (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales);
BEI - *Biological Exposure Index* (Índice de exposición biológica);
CAS - *Chemical Abstracts Service* (Servicios servicales abstractos);
EC - *European Community* (Comunidad Europea);
EEC - *European Economic Community* (Comunidad Económica Europea);
ETAm - Estimación de la Toxicidad Aguda de la mezcla;
NIOSH - *National Institute for Occupational Safety and Health* (Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional);
ONU - Organización de las Naciones Unidas;
OSHA - *Occupational Safety & Health Administration* (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional);
PEL - *Permissible Exposure Limit* (Límite de exposición permitido);
REL - *Recommended Exposure Limit* (Límite de exposición recomendado);
STEL - *Short Term Exposure Limit* (Límite de exposición a corto plazo);
TLV - *Threshold Limit Value* (Umbral límite de valor);
TWA - *Time Weighted Average* (Promedio ponderado en el tiempo);
UN - *United Nations* (Naciones Unidas).

Referencias bibliográficas:

ACGIH - AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2024.

GHS - GLOBALLY HARMONIZED SYSTEM OF CLASSIFICATION AND LABELLING OF CHEMICALS. 10th rev. ed. New York and Geneva: United Nations, 2023.

REACH - REGISTRATION, EVALUATION, AUTHORIZATION AND RESTRICTION OF CHEMICALS. Commission Regulation (EC) No 1272/2008 of December 2008 amending and repealing Directives 67/548/EEC and 1999/45/EC, and amending Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council on the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals. Disponible: <<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:353:0001:1355:en:PDF>>. Acceso en: ene. 2025.